

Missioni Cattoliche di lingua Italiana

Muttenz-Birsfelden-Pratteln/Augst



pixabay/Myriam Ziller

Novembre: una preghiera in memoria dei nostri cari defunti.

AGENDA

Domenica 27 ottobre

30° Domenica del T. Ordinario

Torna l'ora solare: lancette dell'orologio indietro di un'ora

9.00 Birsfelden: Santa Messa

11.15 Pratteln: Santa Messa

18.00 Muttenz: Santa Messa

Martedì 29 ottobre

19.30 MCI Basilea: inizio del Corso fidanzati

Mercoledì 30 ottobre

18.30 Pratteln: Preghiera

20.00 Pratteln: prove di canto

Venerdì 1 novembre

Festa di Tutti i Santi

18.00 Muttenz: Santa Messa insieme alla comunità svizzera, segue «Pastasciutta e Castagnata»

Sabato 2 novembre, Commemorazione di tutti i defunti

Santa Messa ore 10.00 e 18.30 alla Missione di Basilea, chiesa S. Pio X

Domenica 3 novembre

31° Domenica del T. Ordinario

Commemorazione di tutti i defunti

9.00 Birsfelden: S. Messa al cimitero

10.45 Pratteln: S. Messa al cimitero

18.00 Muttenz: S. Messa in chiesa

Martedì 5 novembre

19.30 Muttenz: Riunione «Amici della Missione»

20.00 MCI Basilea: Corso fidanzati

Mercoledì 7 novembre

18.30 Pratteln: Preghiera

20.00 Pratteln: prove di canto

cordare in particolare, con una offerta in loro memoria; offerta che sarà devoluta per il progetto missionario, cioè per i bambini denutriti del campo profughi di Maratane, Nampula, in Mozambico. Non fiori, ma opere di bene! Il cestino, con i nomi dei defunti e le buste delle offerte, verrà portato all'altare durante la S. Messa. Saranno ricordati in modo particolare, per nome, i defunti di quest'anno (da novembre 2017 a ottobre 2018) e voi potrete accendere e portare davanti all'altare un lumino che troverete in chiesa. La preghiera ci mette in comunione con i nostri cari defunti. *Orari: Birsfelden:* ore 9.00 Santa Messa al cimitero. *Pratteln:* ore 10.45 Santa Messa al cimitero Blözen. *Muttenz:* ore 18.00 Santa Messa in chiesa (la visita alle tombe e la preghiera al cimitero è lasciata alla libera iniziativa di ognuno).

«Una lacrima per i defunti evapora, un fiore sulla tomba appassisce, una preghiera, invece, arriva fino al cuore dell'Altissimo.» (Sant'Agostino)

Preghiera per i nostri cari defunti

Signore, ti affidiamo coloro che sono nel nostro cuore: i nostri amati figli, genitori, coniugi, fratelli, amici più cari, tutte le persone che tu hai chiamato a te. È finito il breve tempo del loro cammino in questo mondo, ma non l'amore che ci lega ancora. Con dolore abbiamo dovuto accettare la loro assenza, e di non poter più gioire del loro sorriso. Ci rincuora però sapere che tu li hai accolti con amore e misericordia per donare loro luce e vita nuova. Per noi che restiamo qui a terminare il nostro cammino, ti chiediamo Signore, di mantenere vivo il legame che ci unisce ad essi. Donaci, Padre, nuova forza e serenità, affinché con il tuo aiuto possiamo presto superare la fase più critica del dolore. Non sia mai la morte di questo corpo fragile la fine delle nostre speranze, ma sempre un nuovo inizio per lo spirito che raggiunge la sua vita eterna in Te. Consolaci come solo tu sai fare; aiutaci ad andare avanti fino al giorno che ci riunirai ai nostri cari. Amen (Madre Teresa)

Pfarreleitung

Padre Bruno Zen cs, Tel. 079 817 77 16 zen.bruno@bluewin.ch

Pfarramt/Sekretariat: Concetta Iazurlo Baselstrasse 48, 4132 Muttenz

Tel. 061 461 33 82/076 379 69 67

concetta.iazurlo@kathbl.ch

Öffnungszeiten Sekretariat

Montag und Mittwoch 9.00–12.30

Donnerstag 14.00–18.00

AVVISI

Defunti

Domenica 29 settembre, è deceduta la Signora de Filippo-Tudisco Costanza, di anni 74, abitante a Muttenz. Domenica 29 settembre, è deceduta la Signora Gurri-Suraci Antonia, di anni 92, abitante a Birsfelden. Ai famigliari le nostre più sentite condoglianze.

Muttenz, Tutti i Santi: Santa Messa Pastasciutta e Castagnata

Venerdì 1 novembre, a Muttenz celebreremo la Festa di Tutti i Santi assieme agli amici svizzeri: in chiesa, ore 18.00 Santa Messa in italiano e tedesco. Segue, nella sala parrocchiale, «Pastasciutta e Castagnata – Pasta und Maroni-Essen», offerta dal Centro Ricreativo Italiano e dalla Missione. Venite numerosi!

Birsfelden: Castagnata

Domenica 3 novembre, dalle ore 15.00 in poi, a Birsfelden il Centro Ricreativo Ita-

liano offre la tradizionale castagnata per le famiglie; tra una castagna e l'altra si potrà tentare la fortuna con tre giri di tombola.

Pratteln: Santa Messa e castagnata

Sabato 9 novembre, ore 17.00 a Pratteln, Santa Messa con la comunità svizzera; segue la tradizionale «Castagnata».

Pratteln: Domenica 10 novembre la Santa Messa in lingua italiana verrà celebrata ad Augst, presso il centro ecumenico La Romana, sempre alle ore 11.15. (Non ci sarà la S. Messa a Pratteln, nella chiesa di S. Antonio). Passaparola!

Ricordo dei nostri cari Defunti

Domenica 3 novembre – A Birsfelden e a Pratteln celebreremo le Ss. Messe nei cimiteri e ricorderemo i nostri cari defunti. Entrando in chiesa potrete mettere in un cestino una busta con dentro scritti i nomi dei defunti che volete ri-

Brugg

AGENDA

Sabato 26 ottobre

17.00 S. Messa a Birr, chiesa S. Paolo

19.00 S. Messa a Frick, chiesa SS. Pietro & Paolo

Domenica 27 ottobre

11.00 S. Messa a Windisch, chiesa S. Maria

18.00 S. Messa a Rheinfelden, chiesa S. Giuseppe

Venerdì 1 novembre, Tutti i Santi

11.00 S. Messa a Windisch, chiesa S. Maria

18.00 S. Messa a Rheinfelden, chiesa S. Giuseppe

Sabato 2 novembre

17.00 S. Messa a Birr, chiesa S. Paolo

Domenica 3 novembre

11.00 S. Messa a Windisch, chiesa S. Maria

18.00 S. Messa a Rheinfelden, chiesa S. Giuseppe

Martedì 5 novembre

19.30 S. Messa feriale a Windisch cappella S. Maria

Domenica 10 novembre

11.00 S. Messa a Windisch, chiesa S. Maria

18.00 S. Messa a Rheinfelden, chiesa S. Giuseppe

AVVISI

Recita Santo Rosario, ogni domenica

10.30 Windisch, chiesa Santa Maria

17.15 Rheinfelden, chiesa S. Giuseppe

Recita Santo Rosario, ogni martedì

19.30 Windisch, cappella S. Maria

Gruppo Liturgico, ogni martedì

20.00 Windisch, sala parrocchiale

Gruppo Giovani, ogni martedì

20.30 Windisch, cappella S. Maria

Responsabile: Angela Papa

Telefono 078 837 74 75

Missione Cattolica di Lingua Italiana

MCI Brugg

Stahlrain 8, 5200 Brugg

Tel. 056 441 58 43, Fax 056 441 25 43

missione.brugg@kathaargau.ch

Pfarreleitung, Don Jan Zubrowski

Segreteria, Irene Behrens-Lazzaretti

Missionario, Don Jan Zubrowski

Orario segreteria

Martedì a Giovedì 8.30–11.30

Martedì e Mercoledì 14.00–16.30

Casi urgenti: Tel. 079 137 89 26

(defunti, unzioni dei malati)

Missioni Cattoliche di lingua Italiana

Liestal-Sissach-Oberdorf

AGENDA

Domenica 27 ottobre
30° Domenica del T. Ordinario
Liestal
11.30 Santa Messa
Sissach
18.00 Santa Messa: def. Belcastro
Antonella nel 2. Anniversario

Mercoledì 30 ottobre, Sissach
18.00 Santa Messa

Giovedì 31 ottobre, Liestal
18.00 Santa Messa

Festa di Tutti i Santi, Sissach
18.00 Santa Messa insieme alla
parrocchia svizzera

Commemorazione dei Defunti
Sabato 2 novembre, Liestal
19.30 Santa Messa

Domenica 3 novembre
31° Domenica del T. Ordinario
Liestal
11.30 Santa Messa
Sissach
18.00 Santa Messa: def. Pafumi
Salvatore

Mercoledì 6 novembre, Sissach
18.00 Santa Messa

Giovedì 7 novembre, Liestal
18.00 Santa Messa

AVVISI

Celebrazioni di Santi e Defunti

La celebrazione di Tutti i Santi sarà a Sissach insieme alla parrocchia; nella Messa dei Defunti a Liestal ricorderemo per nome tutti i morti di cui abbiamo celebrato il funerale in Missione nel corso dell'anno. Attenzione all'ora della Messa dei morti: ore 19.30 a Liestal.

Le due Messe di inizio novembre sono da vedere con un unico sguardo, quello che dalle cose della Terra si alza e si allunga a contemplare le cose del cielo. Da una parte l'assemblea festosa dei santi, che ci hanno preceduto nella splendida fatica di unire fede e vita; dall'altra la schiera di tutte le persone, care o sconosciute, che nella preghiera affidiamo alla misericordia di Dio e al suo perdono. Due assemblee diverse, ma che misteriosamente si sovrappongono: perché il destino di tutti i morti in Cristo è unico: la gloria della vita eterna nella casa del Padre.

Defunti della Missione

Lunedì 30 settembre è deceduto il Sig. Zizzi Martino di Liestal. Abbiamo celebrato i suoi funerali a Liestal il giorno mercoledì 9 ottobre.

Mercoledì 2 ottobre è deceduto il Sig. Buzzi Giuseppe, di Bubendorf. Abbiamo celebrato i suoi funerali a Bubendorf il giorno venerdì 11 ottobre.

Entrambi i funerali sono stati riservati alla ristretta cerchia familiare. Alle due famiglie le più sentite condoglianze di tutta la Missione.

Consiglio Pastorale

Il Consiglio, che si doveva tenere il 23 ottobre, è spostato al 6 novembre, sempre alle ore 20.00.

30° Domenica del Tempo Ordinario

Il fariseo e il pubblicano, che animano così simpaticamente il vangelo di questa domenica, sono il contrasto netto tra due modi di stare davanti al Signore. Da una parte l'orgoglio del sentirsi perfetti: osservanza scrupolosa e preghiera costante. Unico difetto: la superbia nei confronti dei peccatori: un difetto che annulla ogni virtù. Il pubblicano invece non si erge a maestro, ma riconosce il suo peccato e insieme la misericordia di Dio.

È questo cuore ferito che viene salvato, e non quell'altro, dalla perfezione disumana.

31° Domenica del Tempo Ordinario

Il pubblicano anonimo della domenica scorsa oggi riceve un nome e un volto, quello di Zaccheo. Egli si è arricchito spogliando iniquamente i suoi concittadini dei loro beni. Dovrebbe avere una fine tragica, secondo la spietata legge di Mosè.

Eppure la sua curiosità nei confronti di Gesù, il Nazareno che passa per la sua Gerico, si trasforma in una nuova nascita. Egli capisce che non è mai troppo tardi per convertirsi, e cambia la sua vita mettendosi a servizio dei più poveri, i veri amici di Dio.

Pfarreleitung

Don Raffaele Buono

Pfarramt/Sekretariat

Concetta Iazurlo

Rheinstrasse 20, 4410 Liestal

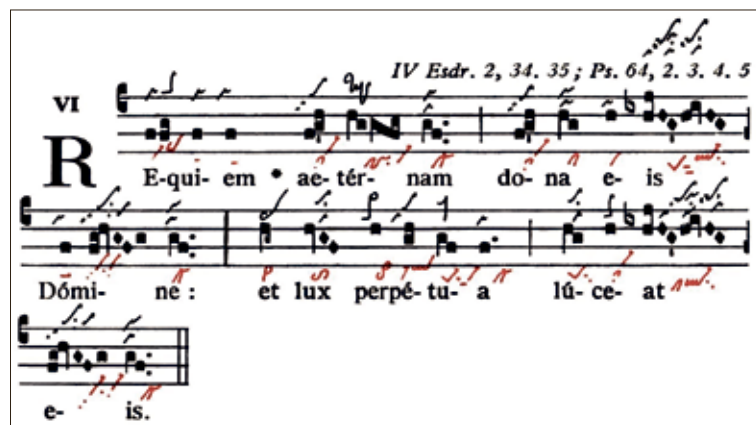
Tel. 061 921 37 01, Natel 079 935 92 18

mci.liestal-sissach@kathbl.ch

Di- und Do-Vormittag, 9.30–12.15

PASTORALRAUM BIRSTAL

Reinach



Introitus (Eingangsglied) der gregorianischen Messe für Verstorbene.

Göttliches Leuchten statt trostlose Dunkelheit

Am 2. November, resp. am Sonntag nach Allerheiligen gedenken wir der Verstorbenen mit dem Gedenktag Allerseelen. Zum ursprünglichen Repertoire im Gottesdienst an diesem Tag gehört das Requiem, ob nun in den pompösen Varianten von Mozart, Brahms etc. oder in der schlichten Fassung des Gregorianischen Chorals, der oben abgedruckt ist. Einige werden diesen vielleicht sogar noch von früher kennen, heute wird er nicht mehr so oft gesungen. Trotzdem lohnt sich ein genauer Blick darauf. Der spätestens ab dem 5. Jh. entstandene Gregorianische Choral ist nämlich nicht einfach hübsche Musik zur Umrahmung des Gottesdienstes, sondern trägt vielmehr auf seine eigene, ästhetische Weise zur Verkündigung der Frohen Botschaft bei. In der Verbindung von Bibelwort und Klang entwickelt der Gregorianische Choral eine ganz eigene Theologie. Besonders schön tut dies auch der Introitus der Messe für Verstorbene. Er erklingt als Eingangsglied, es sind also die allerersten Worte, die im Gottesdienst gesprochen werden. Sie geben so auch gleich das Thema vor. Diese Worte sind: «Requiem aeternam dona eis, Domine:

et lux perpetua luceat eis.» (Die ewige Ruhe gib ihnen, Herr, und das ewige Licht leuchte ihnen.)

Zunächst muss man die Melodie beachten: Am Anfang bleibt sie ruhig, dem Requiem entsprechend. Sobald jedoch die Verstorbenen angesprochen werden (eis), zeigt die Melodie gleich, was mit «eis» geschieht: Sie werden in die Höhe emporgehoben! Dass der Domine dabei tonlich tiefer ist, zeigt auch, wer «eis» emporhebt: Gott. Und siehe: Jetzt, da die Verstorbenen in der Höhe sind, geht auch die Melodie höher weiter als am Anfang beim ruhigen Requiem.

Das «lux» scheint wortwörtlich von oben herab und hier geschieht etwas Wunderbares: Die Melodie von «(do) na eis Domine», wird wiederholt mit neuem Text: luceat eis. Damit muss man auch die beiden Stellen zusammenlesen: Die «eis» werden zum «luceat» und «Domine» wird zu «eis»

Das heisst: Die Verstorbenen (eis) fangen selber an zu leuchten (luceat), weil sie (eis) selber bei Gott (Domine) sind. Der Gregorianische Choral sagt also gleich zu Beginn: Trauert nicht um sie, sondern seht, wie sie strahlen.

P. Benedikt Locher OSB

MITTEILUNGEN

Kollekte 26./27. Oktober

Für Brücke – Le pont: In diesem Jahr unterstützen wir ein Projekt für Jugendliche von 17 bis 25 Jahren, um ihnen die Möglichkeit zu geben, kurze und praxisorientierte Berufskurse zu absolvieren. Viele von ihnen sind mit ihren Familien vom Land in die honduranische Hauptstadt Tegucigalpa gezogen und leben dort in Armenvierteln unter prekären Verhältnissen. Sie verfügen über eine sehr schlechte Schul-

bildung und haben keine Zukunftsperspektive. Das Projekt vermittelt den Jugendlichen nebst beruflichem Fachwissen auch soziale Kompetenzen sowie Kenntnisse im Umgang mit Gewalt und im Lösen von Konflikten. Ein eigens eingerichteter Kinderhort stellt sicher, dass auch alleinerziehende junge Frauen die Kurse besuchen können. Die Partnerorganisation von Brücke – Le pont arbeitet dabei eng mit dem nationalen Berufsbildungsinstitut und